

**Конференция 2010 года участников  
Договора о нераспространении ядерного  
оружия по рассмотрению действия  
Договора**

12 April 2010  
Russian  
Original: French

Нью-Йорк, 3–28 мая 2010 года

**Право на использование ядерной энергии в мирных  
целях**

**Рабочий документ, представленный Алжиром**

1. Право на использование ядерной энергии в мирных целях представляет собой одну из стержневых основ Договора о нераспространении ядерного оружия. В статье IV Договора признается право всех участников Договора развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации и в соответствии со статьями I и II. Это право было подтверждено конференциями 1995 и 2000 годов по рассмотрению действия Договора.
2. Поощрение и расширение использования ядерной энергии в мирных целях в соответствии со статьями I, II и III приобретает настоятельно необходимый и важный характер. Ядерная энергия, используемая в мирных целях, как энергетических, так и неэнергетических, в растущей мере утверждает свое значение как стратегический ресурс, необходимый для удовлетворения потребностей в области социально-экономического развития на всемирном уровне. Она представляет собой чистый, долговечный, экономичный и надежный ресурс, являющийся альтернативным по отношению к ископаемым энергоресурсам или дополняющий их, а ее использование позволяет стратегически диверсифицировать источники производства энергии в интересах обеспечения энергетической безопасности. Другие виды практического применения ядерной энергии в мирных целях содействуют также развитию других стратегических секторов, таких как здравоохранение, сельское хозяйство, водоснабжение и т.п.
3. Необходимо, чтобы Конференция по рассмотрению действия Договора вновь подтвердила неотъемлемое право всех государств-участников на использование ядерной энергии в мирных целях, которое составляет, при обеспечении сохранности и безопасности ее источников, основу развития атомной энергетики. В этом плане Конференция должна обязать развитые государства-участники поощрять беспрепятственное приобретение развивающимися странами научных знаний и технических средств, необходимых для использования ядерной энергии в мирных целях в энергетических и неэнергетических областях, и ядерных технологий, которые позволяли бы удовлетворять их потребности в социально-экономической сфере.



4. Международное сотрудничество в области использования ядерной технологии в мирных целях представляет собой существенный фактор в деле содействия обеспечению доступа для развивающихся стран к оборудованию, материалам и научно-техническим знаниям, необходимым для использования ядерной энергии в мирных целях.

5. В соответствии со своим уставом Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) наделено центральной ролью в области поощрения и развития использования ядерной энергии в мирных целях и исследований в этой области, содействуя обмену научно-техническими знаниями, касающимися ее использования в мирных целях, а также технологиями, необходимыми для социально-экономического развития. Программа технического сотрудничества МАГАТЭ обеспечивает надлежащие рамки для поощрения этой деятельности.

6. Роль МАГАТЭ в вопросах технического сотрудничества в целях поощрения и расширения использования ядерной энергии в мирных целях и исследований в этой области надлежит укрепить. С этой целью Конференции следует призвать государства-участники, в частности развитые страны, увеличивать объем ресурсов и укреплять технические и финансовые возможности МАГАТЭ, обеспечив его достаточное, надежное и предсказуемое финансирование, с тем чтобы Агентство могло успешно развивать сотрудничество в области поощрения практического использования ядерной энергии как в энергетических, так и неэнергетических целях.

7. Кроме того, необходимо вести работу по поддержанию баланса между тремя основными направлениями деятельности МАГАТЭ так, чтобы это способствовало осуществлению программы технического сотрудничества и позволяло удовлетворять потребности развивающихся стран.

8. Выбор стран в том, что касается использования ядерной энергии в мирных целях, относится к области внутренних национальных решений. Конференции следует вновь подтвердить принцип, который был согласован на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора и предусматривает, что выборы и решения каждой страны в области использования ядерной энергии в мирных целях должны уважаться без ущерба для ее политики или соглашений о международном сотрудничестве и соглашениях об использовании ядерной энергии в мирных целях, а также политики в отношении топливного цикла.

9. Договор о нераспространении создает надлежащие и согласованные рамки, позволяющие обеспечить баланс между неотъемлемым правом на использование ядерной энергии в мирных целях и требованиями нераспространения ядерного оружия, ядерной защиты и безопасности. Ни одно из положений этого договора не должно толковаться как препятствующее осуществлению этого права при условии соблюдения норм нераспространения и безопасности. Озабоченности распространением ядерного оружия, в частности в контексте роста масштабов использования ядерной энергии в гражданских целях, не должны служить поводом для ограничения права на использование ядерной энергии в мирных целях, закрепленного в статье IV Договора и уставе МАГАТЭ. Распространение ядерных технологий и знаний в ядерной области в мирных целях не следует приравнивать или смешивать с распространением ядерного оружия.

10. В этом плане контроль за экспортом не должен приводить к установлению дискриминационного и избирательного режима, сопряженного с положением ограничений на передачу развивающимся странам ядерных материалов, оборудования и технологий. Правила и ограничения в области передачи технологий и контроля за экспортом в ядерной области, налагаемые на являющиеся участниками Договора государства, не обладающие ядерным оружием, особенно из числа развивающихся стран, с целью воспрепятствовать любому распространению, по своему характеру затрудняют, а то и делают невозможным приобретение ядерного оборудования, подпадающего порой под растяжимую категорию «технологий двойного назначения». Эти дискриминационные и избирательные меры основательно подрывают закрепленное в статье IV неотъемлемое право на доступ к использованию ядерного потенциала в мирных целях без дискриминации и в соответствии со статьями I, II и III. Они идут вразрез с положениями пункта 2 статьи IV Договора, которые обязуют государства-участники способствовать возможно самому полному обмену оборудованием, материалами и научно-технической информацией об использовании ядерной энергии в мирных целях.

11. Аналогичным образом инициативы, направленные на поощрение многосторонних соглашений по ядерному топливу с целью предотвратить ядерное распространение, могут повлечь за собой новое толкование положений статьи IV, способное ограничить сферу применения неотъемлемого права развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации и в соответствии со статьями I и II Договора. Этот подход чреват опасностью нового противопоставления государств, которые уже овладели и уже обладают средствами, необходимыми для топливного цикла, тем государствам, которые ими не располагают — в большинстве своем развивающимся странам.

12. Страны, не обладающие ядерным оружием, не могут мириться с односторонними толкованиями и попытками ограничить их право приобретать, на недискриминационной основе, ядерные технологии для использования в мирных целях и имеют на это законное основание. Более адекватным средством установления необходимого баланса между правом на использование в мирных целях и императивом ядерной безопасности и защиты могло бы быть принятие общих, универсальных, транспарентных, объективных и политически нейтральных норм.

13. МАГАТЭ и его режим гарантий остаются реальной основой, которая обеспечивает соблюдение обязанностей по нераспространению, лежащих на государствах, не обладающих ядерным оружием, в рамках соглашений о гарантиях, предусматриваемых пунктом 1 статьи III. Кроме того, имеются основания для разработки в рамках МАГАТЭ, в случае необходимости, согласованных на всеобщей основе механизмов по поощрению транспарентности ядерных программ.

14. В этой связи следует подчеркнуть, что положения пункта 3 статьи III предусматривают, что гарантии с целью проверки выполнения обязательств, принятых государствами, не обладающими ядерным оружием, должны соответствовать статье IV. Они не должны препятствовать экономическому или технологическому развитию государств-участников. Они не должны также создавать препятствий для международного сотрудничества в области мирной ядерной

деятельности, включая международный обмен ядерным материалом и оборудованием для использования в мирных целях.

15. Использование ядерной энергии в мирных целях и создание соответствующих объектов требует принятия достаточных мер, обеспечивающих соблюдение норм ядерной защиты и безопасности.

16. В этой связи необходимо, чтобы страны, которые приступили или планируют приступить к осуществлению гражданской ядерной деятельности, располагали людскими ресурсами, достаточными материально-техническими возможностями, а также соответствующей правовой базой, позволяющими взять на себя ответственность за аспекты, связанные с обеспечением защиты и безопасности гражданских ядерных материалов и установок, и преградить доступ к таким материалам для террористических групп.

17. В этой связи Конференции следует призвать государства-участники присоединиться к документам МАГАТЭ в области защиты и безопасности ядерных установок и материалов и радиоактивных материалов, радиационной защиты и безопасности радиоактивных отходов.

18. Кроме того, важно, чтобы государства-участники располагали механизмами оперативного оповещения о ядерной аварии и помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации. В этих целях Конференция должна призвать государства присоединиться к Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации, а также к документам об ответственности в случае ядерной аварии.

19. Конференции следует поддержать деятельность МАГАТЭ в области обеспечения защиты и безопасности и стимулировать международное сотрудничество по линии МАГАТЭ, в частности в целях укрепления национальных учреждений нормативного контроля и надзора за радиоактивными источниками и норм защиты и безопасности.

---